

Bestelbon Bon de commande

Ik, ondergetekende,
Je, soussigné(e),

Naam/Nom:
Voornaam/Prénom:
Beroep/Profession:
Onderneming/Entreprise:
BTW-nr./n° TVA:
Facturatieadres/Adresse de facturation:
.....
Tel.:
Fax:
E-mail:
Leveringsadres (indien verschillend van facturatieadres):
Adresse de livraison (si différente de l'adresse de facturation):
.....
.....

Ik teken in op een abonnement op/Je m'abonne à la:
Tijdschrift voor Internationale Handel en Transportrecht (IHT) – Revue de Droit du Commerce International et des Transports (CIT) – Journal for International Trade and Transport Law (ITT) (jaargang/année 2015: 4 nrs. per jaar/4 n°s par an)
Prijs/Prix abonnement 2015: 210 EUR (IHT.15)
Een abonnement loopt van januari tot december. Uw abonnement wordt stilzwijgend verlengd tenzij schriftelijk wordt opgezegd voor 1 december.
L'abonnement est valable de janvier à décembre. L'abonnement sera prolongé sauf résiliation écrite automatiquement avant le 1^{er} décembre.

BTW en verzendkosten in België in alle prijzen inbegrepen. Prijzen geldig in oktober 2014 onder voorbehoud van wijziging.
TVA et frais de port inclus pour la Belgique. Prix en octobre 2014 susceptibles de modification.

Ik betaal na ontvangst van de factuur (alleen voor België)/Je m'engage à payer à la réception de la facture (seulement pour la Belgique)
 Ik betaal door middel van kredietkaart/Je paie par carte de crédit
 Visa Mastercard
Kaart nr./n° de carte: ---- / ---- / ---- / ----
Geldigheidsdatum/Date de validité: -- / -- / --
Nr. CVV*/N° CVV*: ___

*De laatste 3 cijfers op de keerzijde van uw kaart, voor een betere beveiliging van de transacties.

*Les 3 derniers numéros au dos de votre carte pour une meilleure sécurité des transactions.

Datum/Date:

Handtekening/Signature:

Praktische info Info pratique

4 nummers per jaar
Circa 400 pagina's per jaar
Abonnementprijs 2015

210 EUR
(inclusief toegang tot de website van het tijdschrift met volledige inhoud van ieder nummer en de integrale tekst van de in het tijdschrift opgenomen rechtspraak)

Prijs afzonderlijk nummer
75 EUR

4 numéros par an
Environ 400 pages par an
Prix d'abonnement année 2015
210 EUR

(l'abonnement inclut l'accès au site compagnon de la revue reprenant le contenu complet de chaque numéro et le texte intégral de la jurisprudence retenue)

Prijs par numéro
75 EUR

Informatie/Renseignements:

LARCIER

Coupure Rechts 298
B-9000 Gent
Tel.: +32 (0)9 269 97 96
Fax: +32 (0)9 269 97 99
herman.verleyen@larciergroup.com

Gelieve de bestelbon terug te sturen of te faxen naar uw boekhandel of onze verdeler:
Veillez renvoyer le bon de commande à votre libraire habituel ou à notre diffuseur:

LARCIER DISTRIBUTION SERVICES

Minimenstraat 39/Rue des Minimes 39
B-1000 Brussel/Bruxelles
Tel.: +32 (0)2 548 07 13
of/ou (in België/en Belgique): 0800 39 067
Fax: +32 (0)2 548 07 14
of/ou (in België/en Belgique): 0800 39 068
e-mail: abo@larciergroup.com
BTW/TVA: BE 0533.794.166



Online catalogus op/Catalogue en ligne sur:
www.larcier.com



Tijdschrift

voor Internationale Handel
en Transportrecht

Revue

de Droit du Commerce International
et des Transports

Journal

for International Trade
and Transport Law

Tijdschrift
Revue
Journal

Driemaandelijkse
tijdschrift
oktober 2014
Revue trimestrielle
novembre 2014
Quarterly Journal
November 2014

voor Internationale Handel en Transportrecht
de Droit du Commerce International et des Transports
for International Trade and Transport Law

2015/0

**NIEUW
NOUVEAU**

EDITORIAAL / EDITORIAL

Wouter Den Hoeynck

RECHTSLER / DOCTRINE / ARTICLES

Internationale handel en het toegangs- en doorvaartrecht in havens
Eduard Somers
Advertising Air Fares in the EU. Does the Consumer need more
Transparency?
Mia Wouters, Naura Routsil

RECHTSPRAAK / JURISPRUDENCE / CASE LAW

Hof van beroep 4 november 2013 (Arca)
Hof van beroep Brussel 20 maart 2013 (Nauskoo)
Cass. 23 januari 2014 (Tense suikeratomaer)
Cass. 5 december 2013 (Bimex)
Cass. 5 november 2013 (Gaston Schut & cs.)
Hof van Justitie 15 mei 2013 (Janamar)

CAPITA SELECTA

Supreme Court of Canada 23 April 2014 (Peracom inc. v telus
communications)
Hof 's Hertogenbosch 15 april 2014 (Teleroute)
Nederlandse Hoge Raad 20 december 2013 (Briky)



• Doctrine en becommentarieerde rechtspraak
• Inzake transportrecht, internationale koop-
verkoop en hun financiering, het douanerecht
en het verzekeringsrecht

• Doctrine et jurisprudence commentée
• En matière de droit des transports, des
achats-ventes internationaux et de leur
financement, du droit de douane et du droit
des assurances





Het tijdschrift IHT La revue CIT

Meer dan ooit worden goederen over de grenzen heen verkocht en vervoerd. Deze koopwaar en hun transportmiddelen zijn het voorwerp van talloze contracten en incidenten, welke op hun beurt weer aanleiding kunnen geven tot geschillen in één of meerdere jurisdicties. Ondanks de aanwezigheid van vele internationale verdragen en pogingen tot eenmaking van wetgeving kan de oplossing vaak van rechtsstelsel tot rechtsstelsel verschillen. De zakenman ervaart dit als een molensteen, voor de jurist is het een mijnenveld. De jurist die actief is in het domein van de internationale handel en het transportgebeuren, beschikt weliswaar over wetboeken en handboeken. Deze volstaan niet altijd, want nieuwe problemen stellen zich sneller dan verwacht en de rechtspraak volgt en evolueert aan een even hoog tempo. Er is **nood aan een medium dat kort op de bal speelt en snel bericht** over nieuwe evoluties in de praktijk, recente markante rechtspraak, ...

Plus que jamais, des marchandises sont vendues et transportées par-delà les frontières. Ces denrées et leurs moyens de transport font l'objet de nombreux contrats et incidents qui, à leur tour, peuvent entraîner des litiges dans une ou plusieurs juridictions. En dépit de la présence de nombreux traités internationaux et tentatives d'unification de la législation, la solution peut souvent varier d'un système juridique à l'autre. L'homme d'affaires ressent cela comme un véritable fardeau. Pour le juriste, c'est un champ de mines. Le juriste qui est actif dans le domaine du commerce international et du transport dispose certainement de tout un arsenal de codes et de manuels. Mais ceux-là ne suffisent pas toujours, car des nouveaux problèmes se posent plus rapidement qu'escompté, et la jurisprudence suit et évolue à un rythme tout aussi effréné. On a donc besoin d'une publication qui comble ce vide dans le paysage juridique belge et qui informe rapidement des nouvelles évolutions dans la pratique, de la jurisprudence récente, ...

De redactie van het IHT bestaat uit een team van gedreven en enthousiaste academici en praktijkjuristen. Zij staan garant voor de kwaliteitsvolle invulling van het tijdschrift, en staan, eventueel samen met externe specialisten in het vakgebied, in voor het nalezen van de aangeleverde bijdragen.

La rédaction de la Revue CIT se compose d'une équipe de professeurs et de juristes praticiens passionnés et enthousiastes. Ils sont les garants de la qualité du contenu de la revue et assurent, éventuellement de concert avec des spécialistes externes, la relecture des articles fournis.

Hoofredactie Rédacteur en chef

Wouter Den Haerynck, Advocaat/Avocat

Redactieraad Comité de rédaction

Stefaan De Boeck, Advocaat/Avocat
Filip Melis, Advocaat/Avocat
Dirk Noels, Advocaat/Avocat
Eduard Somers, Prof. dr. Universiteit Gent
Frank Stevens, Advocaat/Avocat
Tom Van Achter, Advocaat/Avocat
Philip Vanlommel, Advocaat/Avocat
Lino Verbeke, Advocaat/Avocat
Mia Wouters, Advocaat/Avocat

Inhoud Contenu

Het Tijdschrift voor Internationale Handel en Transportrecht wil vier maal per jaar op inspirerende, heldere en kritische wijze informeren over belangrijke evoluties die zich voordoen in het transportrecht, de internationale koop-verkoop en haar financiering, het douanerecht en het verzekeringsrecht.

Doctrine

Het tijdschrift biedt u in ieder nummer **minstens één Nederlands-, Frans, of Engelstalig doctrinestuk** waarin een actueel juridisch onderwerp uit de internationale handel en/of het transportrecht op grondige, wetenschappelijke doch pragmatische wijze wordt behandeld. Ieder artikel is vergezeld van een Nederlands-, Frans- en Engelstalige abstract.

Becommentarieerde rechtspraak

Vanzelfsprekend besteedt het Tijdschrift voor Internationale Handel en Transportrecht ruim aandacht aan de **meest belangwekkende Belgische (Nederlandstalige en Franstalige) rechtspraak**, en zo mogelijk ook aan arbitrale



sententies. De cruciale passages uit de uitspraken worden in het tijdschrift gepubliceerd en voorzien van een **uitgebreide Nederlands-, Frans-, of Engelstalige commentaar**.

Ieder vonnis of arrest wordt voorzien van **de nodige trefwoorden en korte samenvatting in de drie talen** van het tijdschrift (Nederlands, Frans en Engels).

De volledige inhoud van de opgenomen rechtspraak is consulteerbaar **via de aan het tijdschrift gekoppelde website**.

Het spreekt voor zich dat, naast de nationale rechtspraak ook de nodige aandacht uitgaat naar **recente evoluties in relevante buitenlandse rechtspraak**.

La Revue de Droit du Commerce International et des Transports vous informe quatre fois par an de manière inspirante, claire et critique au sujet des principales évolutions en matière de droit du transport, des achats-ventes internationaux et de leur financement, du droit de douane et du droit des assurances.

Doctrine

Ce périodique vous livre dans chaque numéro **au moins une doctrine en néerlandais, français ou anglais** dans laquelle un thème juridique d'actualité dans le commerce international et/ou le droit du transport est traité de manière scientifique mais aussi pragmatique. Chaque article sera accompagné d'un **abstract** en néerlandais, français et anglais.

Jurisprudence commentée

La Revue de Droit du Commerce International et des Transports porte une attention particulière à la **jurisprudence belge (francophone et néerlandophone) la plus intéressante, mais aussi, dans la mesure du possible, aux sentences arbitrales**. Les passages cruciaux des jugements seront publiés dans la Revue et **abondamment commentés en néerlandais, français ou anglais**.

Chaque jugement ou arrêt est accompagné de **mots-clés et d'un résumé sommaire dans les trois langues de la revue**, à savoir le néerlandais, le français et l'anglais. Le contenu intégral de la jurisprudence retenue sera consultable sur le **site web couplé à la revue**.

Il est évident qu'en sus de la jurisprudence nationale, les évolutions récentes dans la jurisprudence étrangère pertinente sont également reprises dans la Revue.